

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: игумен ИОАНН (Лудишев Дмитрий Владимирович)

Должность: и.о. ректора

Дата подписания: 21.09.2023 14:02

Уникальный программный ключ:

3d652c455c60960981e919dcb77b294472eb5b2a

Религиозная организация – духовная образовательная организация высшего образования  
«Сретенская духовная академия Русской Православной Церкви»

## РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ И ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА (ОТКРЫТАЯ ЧАСТЬ)

### Иностранный язык

<b>Направление подготовки</b>	Подготовка служителей и религиозного персонала религиозных организаций
<b>Профиль/направленность</b>	Православная теология
<b>Уровень программы</b>	бакалавриат
<b>Форма обучения</b>	очная
<b>Период освоения дисциплины</b>	2023-2024 учебный год
<b>Кафедра (базовая)</b>	Древних и новых языков
<b>Составители/ разработчики</b>	Орешкина Ольга Игоревна, старший преподаватель Иеродиакон Василий (Немец Ф.А.), преподаватель
<b>Рецензент (внешний от работодателя)</b>	Иеромонах Афанасий (Дерюгин Алексей Юрьевич), и.о. Благочинного Сретенского ставропигиального мужского монастыря
<b>Рецензент внутренний</b>	Маршева Лариса Ивановна, доктор филологических наук, профессор
<b>Рецензент внеш. от акад. сообщества</b>	Савинов Дмитрий Михайлович, доктор филологических наук, профессор РАН, Институт русского языка им. В.В. Виноградова РАН
<b>Общая трудоемкость</b>	4 зачетных единиц, 168 академических часов 1 з.е. = 42 академическим часам = 28 астрономическим часам; 1 академический час = 40 минут
<b>Период обучения</b>	1, 2 семестры
<b>Промежуточная аттестация</b>	1-За, 2-ЗаО
<b>Компетенции:</b>	ОПК-7: Способен использовать знания смежных наук при решении теологических задач УК-4: Способен осуществлять коммуникацию в религиозной сфере в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(-ых) языке(-ах)

# ЛИСТ УТВЕРЖДЕНИЯ И СОГЛАСОВАНИЯ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Рабочая программа учебной дисциплины (далее – рабочая программа) «Иностранный язык» по основной профессиональной образовательной программе высшего образования «Православная теология» по направлению Подготовка служителей и религиозного персонала религиозных организаций составлена с учетом документа «Основы социальной концепции Русской Православной Церкви» в части учёта базовых положений Русской Православной Церкви, её учения, в том числе по вопросам церковно-государственных отношений и по ряду современных общественно значимых проблем (<http://www.patriarchia.ru/db/text/419128.html>), а также рекомендаций Учебного комитета РПЦ и требований Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования (ФГОС ВО) по направлению подготовки 48.03.01 Теология (утв. Приказ Минобрнауки России от 25 августа 2020 г. №1110)

Направление подготовки: Подготовка служителей и религиозного персонала религиозных организаций

Профиль (направленность программы): Православная теология

"Утверждаю"

Заместитель проректора по учебной работе \_\_\_\_\_ Г.Т. Кусов

25.08.2023

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА РАССМОТРЕНА:**

на заседании базовой\* кафедры Древних и новых языков  
от 25.08.2023г., протокол №1.

Заведующий кафедрой

Маршева Лариса Ивановна,  
заведующий кафедрой Древних и новых  
языков, профессор

\* - базовая кафедра – кафедра, на которой читается (закреплена) дисциплина

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА СОГЛАСОВАНА:**

Выпускающая кафедра	Дата и № протокола	ФИО Заведующего	Подпись о согласовании
Древних и новых языков	25.08.2023 г., протокол №1.	Маршева Лариса Ивановна, заведующий кафедрой Древних и новых языков, профессор	

Подразделение	Дата	ФИО согласующего	Подпись о согласовании
Учебно-методический отдел	25.08.2023	Логинов Даниил Олегович	

Составители (разработчики) рабочей программы:	Подпись
Орешкина Ольга Игоревна, старший преподаватель	
Иеродиакон Василий (Немец Ф.А.), преподаватель	

© Религиозная организация – духовная образовательная организация высшего образования «Сретенская духовная академия Русской Православной Церкви»
© Иеродиакон Василий (Немец Ф.А.), преподаватель

## ОГЛАВЛЕНИЕ

<b>1 ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ ОБ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ</b>	<b>4</b>
<b>2 СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ</b>	<b>7</b>
<b>3 ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ</b>	<b>12</b>
<b>4 ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ТЕКУЩЕЙ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ. КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ</b>	<b>13</b>
<b>5 УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ</b>	<b>22</b>
<b>6 МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ</b>	<b>23</b>

# 1 ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ ОБ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ

Дисциплина «Иностранный язык» (далее – Дисциплина) Блока 1 «Дисциплины (модули)» по основной профессиональной образовательной программе высшего образования «Православная теология» по направлению Подготовка служителей и религиозного персонала религиозных организаций составлена с учетом документа «Основы социальной концепции Русской Православной Церкви» в части учёта базовых положений Русской Православной Церкви, её учения, в том числе по вопросам церковно- государственных отношений и по ряду современных общественно значимых проблем ([http:// www.patriarchia.ru/db/text/419128.html](http://www.patriarchia.ru/db/text/419128.html)), а также рекомендаций Учебного комитета РПЦ и требований Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования (ФГОС ВО) по направлению подготовки 48.03.01 Теология (утв. Приказ Минобрнауки России от 25 августа 2020 г. No1110).

Дисциплина относится к базовой части Учебного плана.

## 1.1 Компетенции и индикаторы, формируемые в процессе освоения дисциплины

Таблица 1.1 – Связь компетенций и индикаторов

Индекс (код) компетенции и ее содержание	Индикатор(-ы)
<b>Гр. 1</b>	<b>Гр. 2</b>
УК-4 Способен осуществлять коммуникацию в религиозной сфере в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(-ых) языке(-ах)	УК-4.2 Способен к конструктивной устной и письменной коммуникации в религиозной сфере с использованием иностранного языка
ОПК-7 Способен использовать знания смежных наук при решении теологических задач	ОПК-7.5 Обладает базовыми знаниями современного иностранного языка (современных иностранных языков)
	ОПК-7.8 Способен работать с научно-богословской литературой на современном иностранном языке
	ОПК-7.9 Оперрует междисциплинарными знаниями при решении теологических задач

## 1.2 Цели и задачи дисциплины

Цель дисциплины: Формирование у обучающихся универсальных и общепрофессиональных компетенций, направленных на получение фундаментальных теоретических знаний в области иностранного языка, а также приобретения практических навыков и умений в области иностранного языка.

Задачами изучения дисциплины являются:

1) Научить студентов выражать свои мысли на английском языке в виде распространенных предложений в рамках вопросно-ответной формы общения.

2) Развить и закрепить способность студента выражать свои мысли на английском языке адекватно намерению и ситуации общения.

3) Упрочить и развить приобретенные знания, умения и навыки активного владения английским языком в повседневной, общественной, профессиональной сферах устной коммуникации.

4) Сделать обучение английскому языку аналогом учебно-познавательной деятельности студентов и одним из источников расширения их лингвистического и культурного кругозора.

В течение всех этапов курса английского языка обращается внимание на обучение студентов приемам самообразования, которые позволят им увеличить свой словарный запас и приобрести навыки работы с английским текстом.

**Знать:**

1. Грамматику английского языка для конструктивной устной и письменной коммуникации в религиозной сфере;

2. Грамматику и необходимый лексический минимум английского языка при решении теологических задач;

3. Принципы чтения и перевода научно-богословской литературой на английском языке;

4. Междисциплинарный контекст между теологией и английской филологией при решении теологических задач;

**Уметь:**

1. Применять знания грамматики английского языка в устной и письменной коммуникации в религиозной сфере;

2. Применять знания грамматики и лексического минимума английского языка при решении теологических задач;

3. Читать и переводить научно-богословскую литературу на английском языке;

4. Оперировать междисциплинарным контекстом между теологией и английской филологией при решении теологических задач;

**Владеть:**

1. Применения грамматики английского языка в устной и письменной коммуникации в религиозной сфере;

2. Применения знаний грамматики и лексического минимума английского языка при решении теологических задач;

3. Чтения и перевода научно-богословской литературой на английском языке;

4. Работы в междисциплинарном контексте между теологией и английской филологией при решении теологических задач;

**1.3 Взаимосвязь изучаемой дисциплины с дисциплинами Учебного плана**

Дисциплина в структуре ОПОП ВО:

• опирается на предшествующие дисциплины:

◦ опирается на дисциплины предшествующего уровня образования;

• является основой для изучения последующих дисциплин:

◦ «Иностранный язык в научно-богословской коммуникации» (3, 4 семестры)

- «Новейшая история западных исповеданий» (7 семестр)
- «Патрология» (3, 4, 5, 6, 7, 8 семестры)
- «Догматическое богословие» (3, 4, 5, 6, 7, 8 семестры)

## 2 СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

### 2.1 Трудоёмкость дисциплины и виды учебных занятий

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 168 академических часа, 4 з.е.

Таблица 2.1 – Распределение видов учебных занятий дисциплины по семестрам

Вид учебной работы (академические часы)	Трудоёмкость дисциплин по семестрам		Всего
	№1	№2	
<b>1. Общая трудоёмкость, з.е.</b>	2	2	4
<b>2. Общая трудоёмкость, час.</b>	84	84	168
<b>3. Контактная работа, всего, час.:</b>	56	64	120
3.1. Занятия лекционного типа (Лек), час.			
<i>из них в форме практической подготовки</i>			
<i>из них в форме ЭО и ДОТ</i>			
3.2. Семинарские занятия (Сем), час.	28	32	60
<i>из них в форме практической подготовки</i>			
<i>из них в форме ЭО и ДОТ</i>	28	32	60
3.3. Практические занятия (Пр), час.	28	32	60
<i>из них в форме практической подготовки</i>	4	16	20
<i>из них в форме ЭО и ДОТ</i>			
<b>4. Самостоятельная работа (СР), всего, час.:</b>	26	18	44
<i>из них в форме практической подготовки</i>	26	18	44
<i>из них в форме ЭО и ДОТ</i>			
Консультация			
<i>из них в форме ЭО и ДОТ</i>			
Часы на контроль	2	2	4
<i>из них в форме ЭО и ДОТ</i>			
Вид промежуточной аттестации:	зачет	зачет с оценкой	

## 2.2 Разделы дисциплины, виды учебных занятий и текущий контроль

Таблица 2.2 – Распределение дисциплины по разделам, видам учебных занятий и текущего контроля

### Семестр №1

№ п/п	Номер (№) и наименование раздела дисциплины	Трудоемкость дисциплины по видам занятий (работ)					
		Лек.	Сем.	Пр.	САР	Часы на контроль к зач./экз.	Всего часов
1	Раздел №1. Фонетико-коррективный курс		28	28	26		82
2	Подготовка к промежуточной аттестации (зачет)					2	2
<b>Всего</b>		<b>0</b>	<b>28</b>	<b>28</b>	<b>26</b>	<b>2</b>	<b>84</b>

### Семестр №2

№ п/п	Номер (№) и наименование раздела дисциплины	Трудоемкость дисциплины по видам занятий (работ)					
		Лек.	Сем.	Пр.	САР	Часы на контроль к зач./экз.	Всего часов
1	Раздел №2. Основной курс		32	32	18		82
2	Подготовка к промежуточной аттестации (зачет с оценкой)					2	2
<b>Всего</b>		<b>0</b>	<b>32</b>	<b>32</b>	<b>18</b>	<b>2</b>	<b>84</b>
<b>ИТОГО</b>		<b>0</b>	<b>60</b>	<b>60</b>	<b>44</b>	<b>4</b>	<b>168</b>



## 2.3 Содержание дисциплины

Таблица 2.3 – Содержание дисциплины

№ п/п	№ и наименование раздела дисциплины	Содержание раздела	Индекс (код) формируемой компетенции
1	Раздел №1. Фонетико-коррективный курс	Понятие об открытом и закрытом слогах. Общее понятие об интонации, ударение в ритме в предложениях. Особенности буквенных сочетаний ai, au, ea, ck, kp. Особенности буквенных сочетаний ch, sh, tch, th. Особенности буквенных сочетаний or, oo, oa. Артикуляция английских звуков. Практика ударения и интонации.	ОПК-7.5, ОПК-7.8, ОПК-7.9, УК-4.2
2	Раздел №2. Основной курс	Грамматика и лексика темы "Страна изучаемого языка". Грамматика и лексика темы "Жития Святых". Грамматика и лексика темы "Православный храм". Грамматика и лексика темы "Православная Церковь в Америке". Грамматика и лексика темы "Русская Православная Церковь". Грамматика и лексика темы "Наша вера. Быть православным". Грамматика и лексика темы "Земная жизнь и служение Спасителя". Грамматика и лексика темы "Божественная Литургия". Грамматика и лексика темы "Символика Церкви". Чтение и перевод текста "Страна изучаемого языка". Чтение и перевод текста "Жития Святых". Чтение и перевод текста "Православный храм". Чтение и перевод текста "Православная Церковь в Америке". Чтение и перевод текста "Русская Православная Церковь". Чтение и перевод текста "Наша вера. Быть православным". Чтение и перевод текста "Земная жизнь и служение Спасителя". Чтение и перевод текста "Божественная Литургия". Чтение и перевод текста "Символика Церкви".	ОПК-7.5, ОПК-7.8, ОПК-7.9, УК-4.2

## 2.4 Тематический план занятий: Семинарские занятия (Сем)

Таблица 2.4 – Тематический план семинарских занятий (по семестрам)

### Семестр №1

№ занятия	№ и наименование раздела дисциплины	Тема(-ы) семинарских занятий	Трудоёмкость, ч.
1-14	Раздел №1. Фонетико-коррективный курс.	Понятие об открытом и закрытом слогах Общее понятие об интонации, ударение в ритме в предложениях Особенности буквенных сочетаний ai, ay, ea, ck, kn Особенности буквенных сочетаний ch, sh, tch, th Особенности буквенных сочетаний or, oo, oa	28
<b>Всего</b>			28

### Семестр №2

№ занятия	№ и наименование раздела дисциплины	Тема(-ы) семинарских занятий	Трудоёмкость, ч.
1-16	Раздел №2. Основной курс.	Грамматика и лексика темы "Страна изучаемого языка" Грамматика и лексика темы "Жития Святых" Грамматика и лексика темы "Православный храм" Грамматика и лексика темы "Православная Церковь в Америке" Грамматика и лексика темы "Русская Православная Церковь" Грамматика и лексика темы "Наша вера. Быть православным" Грамматика и лексика темы "Земная жизнь и служение Спасителя" Грамматика и лексика темы "Божественная Литургия" Грамматика и лексика темы "Символика Церкви"	32
<b>Всего</b>			32
<b>ИТОГО</b>			60

## 2.5 Тематический план занятий: Практические занятия (Пр)

Таблица 2.5 – Тематический план практических занятий (по семестрам)

### Семестр №1

№ занятия	№ и наименование раздела дисциплины	Наименование работ/Темы занятия	Трудоёмкость, ч.
1-14	Раздел №1. Фонетико-коррективный курс.	Артикуляция английских звуков Практика ударения и интонации	28
<b>Всего</b>			28

### Семестр №2

№ занятия	№ и наименование раздела дисциплины	Наименование работ/Темы занятия	Трудоёмкость, ч.
1-16	Раздел №2. Основной курс.	Чтение и перевод текста "Страна изучаемого языка" Чтение и перевод текста "Жития Святых" Чтение и перевод текста "Православный храм" Чтение и перевод текста "Православная Церковь в Америке" Чтение и перевод текста "Русская Православная Церковь" Чтение и перевод текста "Наша вера. Быть православным" Чтение и перевод текста "Земная жизнь и служение Спасителя" Чтение и перевод текста "Божественная Литургия" Чтение и перевод текста "Символика Церкви"	32
<b>Всего</b>			32
<b>ИТОГО</b>			60

### **3 ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ**

В дисциплине используются следующие образовательные технологии:

- Предметно-ориентированное обучение
- Личностно-ориентированное обучение
- Проблемное обучение
- Разноуровневое обучение
- Проектные методы обучения
- Эвристическая лекция/семинар
- Технология использования в обучении игровых (ролевых) методов
- Обучение в сотрудничестве (командная, групповая работа)
- ЭО и ДОТ

## 4 ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ТЕКУЩЕЙ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ. КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ

### 4.1 Текущая аттестация

Текущая аттестация (контроль) предусматривает оценку знаний обучающихся в семестровый период и осуществляется на учебных занятиях – семинарских и практических. Кроме того, текущая аттестация может проходить за счёт часов самостоятельной работы: студенту выдаются вопросы для самоконтроля, а также учебные задания (в том числе практические), которые он выполняет вне контактной работы с преподавателем (в т.ч. вне аудитории).

Оценка знаний на семинарских занятиях. Оценка знаний на семинарских занятиях осуществляется в форме(-ах):

- опроса обучающегося на занятии, в том числе оценка индивидуального участия в коллоквиуме (дискуссии, дебатах, прочее),
- диктанта на знание категориального аппарата дисциплины (области знания);
- выполнения обязательной письменной контрольной работы (не менее 2-х) в семестр;
- отдельного выступления обучающегося на занятии по результатам выполнения им отдельных учебных заданий (в том числе индивидуальных): подготовка тезисов, докладов, рефератов, сообщений, прочее,
- выполнения других учебных заданий, в т.ч. предусмотренных настоящей программой для оценки обучающихся на семинарском занятии.

Критериями оценивания на семинарских занятиях выступают: полнота и глубина усвоения фактического материала по теме семинарского занятия; осознанность, гибкость и конкретность в толковании используемого материала (теоретического и практического плана) для выполнения учебного задания; действенность знаний (умение их применять).

Оценка знаний на практических занятиях. Оценка знаний на практических занятиях осуществляется в форме(-ах):

- опроса обучающегося на занятии, в том числе оценка индивидуального участия в коллоквиуме (дискуссии, дебатах, прочее),
- отдельных (индивидуальных или групповых) учебных заданий(работ), связанных с будущей профессиональной деятельностью;
- выполнения других учебных заданий (работ), в т.ч. предусмотренных настоящей рабочей программой для оценки обучающихся на практическом занятии.

Критериями оценивания на практических занятиях выступают: полнота и глубина усвоения фактического материала по теме практического занятия; осознанность, гибкость и конкретность в толковании используемого материала для практического выполнения задания; действенность знаний, умение применять знания на практике в процессе выполнения конкретного практического задания, связанного с будущей профессиональной деятельностью.

Оценка знаний на самостоятельной работе. Оценка знаний на самостоятельной работе осуществляется в форме(-ах):

- отдельных (индивидуальных или групповых) учебных заданий(работ), выполняемых обучающимися вне контактной (аудиторной) работы;

Кроме того, оценка знаний в рамках текущей аттестации может также осуществляться с использованием ЭО и ДОТ, в том числе в форме автоматизированного контроля (экспресс-тестирования), в том числе по вопросам самоконтроля в системе e-Learning.

Критериями оценивания на самостоятельной работе выступают: самостоятельность обучающегося по изучению учебного материала, выражающаяся в полноте и глубине его усвоения, умения применять знания на практике, в том числе при

выполнении курсовых работ (проектов).

Особенности текущей аттестации:

1) Проведение всех форм текущей аттестации по учебным занятиям возможно (допускается) дистанционно (ДОТ) при соблюдении условий идентификации обучающегося и доказательности академической честности.

2) При оценке образовательных результатов обучающихся преподаватель ориентируется, прежде всего, на освоение компетенций в соответствии с индикаторами их достижения (компетенции, формируемые в процессе освоения дисциплины и индикаторы их достижения представлены в таблице 1.1).

Вопросы текущей аттестации (по семестрам и разделам) — вопросы самоконтроля:

- About Myself
- My Life at the Theological Seminary
- My Favorite Things
- My Future Perspectives
- My Family and Friends
- Food, Clothes, Daily Routine
- Traveling and Pilgrimage Today
- The Russian Orthodox Church
- The Orthodox Church Abroad
- The Great Orthodox Feasts
- The Holy Land
- The Lives of Orthodox Saints
- Traditions and customs of the English-speaking countries

Примеры тестовых заданий:

Вопрос 1. В каком примере употреблено время Past Simple

1. We will be very happy there.
2. We have been very happy here.
3. We are very happy here.
4. We were very happy there.

Вопрос 2. В каком предложении содержится предложная конструкция, отвечающая на вопрос "чья"?

1. The capital of Russia is Moscow
2. I read books to little Susan.
3. An aircraft is controlled by a pilot.
4. The fish was caught with a net.

#### **4.2 Промежуточная аттестация (промежуточный контроль)**

Промежуточная аттестация по дисциплине осуществляется в форме: 1-За, 2-ЗаО.

Вопросы промежуточной аттестации (по семестрам и разделам) — к экзамену/зачету:

- About Myself
- My Life at the Theological Seminary
- My Favorite Things
- My Future Perspectives
- My Family and Friends
- Food, Clothes, Daily Routine
- Traveling and Pilgrimage Today
- The Russian Orthodox Church
- The Orthodox Church Abroad
- The Great Orthodox Feasts
- The Holy Land
- The Lives of Orthodox Saints
- Traditions and customs of the English-speaking countries

Допуск к промежуточной аттестации по дисциплине. Обучающийся допускается к промежуточной аттестации по дисциплине в случае выполнения им всех учебных заданий и мероприятий, предусмотренных настоящей рабочей программой в полном объеме.

Допуск обучающегося к промежуточной аттестации по дисциплине осуществляет ведущий преподаватель (лектор) с учётом мнения ассистирующего (второго) преподавателя.

Обучающийся, имеющий учебные (академические) задолженности – пропуски учебных занятий и(или) не выполненные, и(или) не проверенные в установленный срок учебные задания (работы), обязан отработать пропущенные занятия и выполнить задания в полном объеме (получив оценку).

Отработка учебных (академических) задолженностей по дисциплине. В случае наличия учебной (академической) задолженности по дисциплине, обучающийся отрабатывает пропущенные занятия и выполняет запланированные и выданные преподавателем учебные задания (работы).

Отработка проводится в период семестрового обучения до начала экзаменационной сессии (по графику отработок учебных занятий на кафедре).

Обучающиеся, в виде исключения (при наличии уважительной причины) могут осуществлять отработку учебных занятий и учебных заданий(работ) в период экзаменационной сессии согласно графику (расписанию) консультаций преподавателя.

Обучающийся, пропустивший лекционное занятие, обязан предоставить преподавателю реферативный конспект соответствующего раздела учебной и монографической литературы (основной и дополнительной) по рассматриваемым вопросам в соответствии с настоящей рабочей программой и ответить на вопросы преподавателя (устно или письменно).

Обучающийся, пропустивший семинарское/практическое занятие, отрабатывает его в форме, предложенной преподавателем, с выполнением всех учебных заданий (работ), запланированных на это занятие. Учебное задание считается выполненным, если оно оценено преподавателем положительно.

Преподаватель имеет право снизить бальную (в том числе рейтинговую) оценку обучающемуся за невыполненное в срок задание (по неуважительной причине).

### **4.3 Критерии оценки образовательных результатов обучающихся по дисциплине**

Зачет (с оценкой). Оценивание обучающегося на промежуточной аттестации в форме зачета с оценкой осуществляется в соответствии с критериями, представленными в

таблице 4.1 а) и носит балльный характер.

Зачёт с оценкой, как промежуточная аттестация, не требует дополнительных аттестационных мероприятий (за исключением случаев повышения оценки).

Зачёт с оценкой выставляется автоматически по среднему баллу текущей аттестации согласно таблице 4.1 а) (Критерии оценки образовательных результатов обучающихся на зачете с оценкой).

Таблица 4.1 а) – Критерии оценки образовательных результатов обучающихся на зачете с оценкой.

Оценка Зачета с оценкой (нормативная)	Уровень достижений компетенций	Критерии оценки образовательных результатов
Зачтено, 5, отлично	Высокий (продвинутый)	ЗАЧТЕНО, 5, ОТЛИЧНО заслуживает обучающийся, обнаруживший всестороннее, систематическое и глубокое знание учебно-программного материала на занятиях и самостоятельной работе в семестровый период. При этом, уровень достижений компетенций характеризуется:
		СФОРМИРОВАННОСТЬЮ СИСТЕМАТИЧЕСКИХ ЗНАНИЙ на высоком уровне согласно компетенциям, индикаторам (таблица 1.1. – Связь компетенций и индикаторов) и знаниям, умениям и навыкам, объявленным в настоящей программе п. 1.2.
		СФОРМИРОВАНО УСТОЙЧИВОЕ УМЕНИЕ на высоком уровне согласно компетенциям, индикаторам (таблица 1.1. – Связь компетенций и индикаторов) и знаниям, умениям и навыкам, объявленным в настоящей программе п. 1.2.
		СФОРМИРОВАНЫ И ДЕМОНСТРИРУЮТСЯ УСТОЙЧИВЫЕ ПРАКТИЧЕСКИЕ НАВЫКИ на высоком уровне, согласно компетенциям, индикаторам (таблица 1.1. – Связь компетенций и индикаторов) и знаниям, умениям и навыкам, объявленным в настоящей программе п. 1.2.
		Кроме того, в семестровый период результаты текущей аттестации по дисциплине составляют не менее 4,75 балла (в среднем значении). При этом, на занятиях, обучающийся исчерпывающе, последовательно, чётко и логически стройно излагал учебно-программный материал, умел тесно увязывать теорию с практикой, свободно справлялся с задачами, вопросами и другими видами применения знаний, предусмотренные рабочей программой. Причем обучающийся не затруднялся с ответом при видоизменении предложенных ему заданий, правильно обосновывал принятое решение, демонстрировал высокий уровень усвоения основной литературы и хорошо знакомство с дополнительной литературой, рекомендованной рабочей программой. Обучающийся проявляет способность использовать сведения из различных источников для успешного исследования и поиска решения в нестандартных практико-ориентированных ситуациях. Как правило, оценку «зачтено, 5, отлично» выставляют обучающемуся, усвоившему взаимосвязь основных понятий дисциплины в их значение для приобретаемой профессии, проявившему творческие способности в понимании, изложении и использовании учебно-программного материала. Примечание: Баллы назначаются обучающемуся по среднему баллу текущей аттестации (в семестровый период) с учётом учебной дисциплины (выполнения учебных заданий в срок). Отдельных аттестационных мероприятий по дисциплине не проводится. Исключение – повышение балла.
Зачтено, 4, хорошо	Хороший (базовый)	ЗАЧТЕНО, 4, ХОРОШО заслуживает обучающийся, обнаруживший осознанное (твёрдое) знание учебно-программного материала на занятиях и самостоятельной работе. При этом, уровень достижений компетенций характеризуется:



		<p>СФОРМИРОВАНЫ (на хорошем уровне), но ИМЕЮТСЯ НЕЗНАЧИТЕЛЬНЫЕ ОТДЕЛЬНЫЕ НЕТОЧНОСТИ (ПРОБЕЛЫ) В ЗНАНИЯХ согласно компетенциям, индикаторам (таблица 1.1. – Связь компетенций и индикаторов) и знаниям, умениям и навыкам, объявленным в настоящей программе п. 1.2.</p> <p>В ОБЩЕМ и ЦЕЛОМ, СФОРМИРОВАНЫ БАЗОВЫЕ УМЕНИЯ на хорошем уровне согласно компетенциям, индикаторам (таблица 1.1. – Связь компетенций и индикаторов) и знаниям, умениям и навыкам, объявленным в настоящей программе п. 1.2.</p> <p>В ОБЩЕМ и ЦЕЛОМ, ДЕМОНСТРИРУЮТСЯ УСТОЙЧИВЫЕ ПРАКТИЧЕСКИЕ НАВЫКИ на высоком уровне согласно компетенциям, индикаторам (таблица 1.1. – Связь компетенций и индикаторов) и знаниям, умениям и навыкам, объявленным в настоящей программе п. 1.2.</p> <p>Кроме того, в семестровый период результаты текущей аттестации по дисциплине составляют не менее 3,75 баллов (в среднем значении). На занятиях обучающийся грамотно и по существу излагал учебно-программный материал, не допускал существенных неточностей в ответе на вопрос, правильно применял теоретические положения при решении практических вопросов и задач, владел необходимыми навыками и приёмами их выполнения, уверенно демонстрировал хороший уровень усвоения основной литературы и достаточное знакомство с дополнительной литературой, рекомендованной рабочей программой.</p> <p>Обучающийся проявляет способность использовать анализировать, проводить сравнение и обоснование выбора методов решения заданий в практико-ориентированных ситуациях.</p> <p>Как правило, оценку «хорошо» выставляют обучающемуся, показавшему систематический характер знаний по дисциплине и способным к их самостоятельному пополнению и обновлению в ходе дальнейшей учебной работы и профессиональной деятельности.</p> <p>Примечание: Баллы назначаются обучающемуся по среднему баллу текущей аттестации (в семестровый период) с учётом учебной дисциплины (выполнения учебных заданий в срок). Отдельных аттестационных мероприятий по дисциплине не проводится.</p> <p>Исключение – повышение балла.</p>
Зачтено, 3, удовлетворительно	Достаточный (минимальный)	<p>ЗАЧТЕНО, 3, УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНО заслуживает обучающийся, обнаруживший минимальные знания учебно-программного материала на занятиях, самостоятельной работе и экзамене.</p> <p>При этом, уровень достижений компетенций характеризуется:</p> <p>НЕПОЛНЫЕ (НО НЕ КРИТИЧНОЕ ДЛЯ ОБЩЕГО ПРЕДСТАВЛЕНИЯ) ЗНАНИЯ согласно компетенциям, индикаторам (таблица 1.1. – Связь компетенций и индикаторов) и знаниям, умениям и навыкам, объявленным в настоящей программе п. 1.2.</p> <p>В ЦЕЛОМ (ПО БОЛЬШИНСТВУ ВОПРОСОВ), СФОРМИРОВАНО УМЕНИЕ на достаточном уровне согласно компетенциям, индикаторам (таблица 1.1. – Связь компетенций и индикаторов) и знаниям, умениям и навыкам, объявленным в настоящей программе п. 1.2.</p> <p>В ЦЕЛОМ (ПО БОЛЬШИНСТВУ ВОПРОСОВ), ДЕМОНСТРИРУЮТСЯ ПРАКТИЧЕСКИЕ НАВЫКИ на достаточном уровне согласно компетенциям, индикаторам (таблица 1.1. – Связь компетенций и индикаторов) и знаниям, умениям и навыкам, объявленным в настоящей программе п. 1.2.</p>

		<p>Кроме того, в семестровый период результаты текущей аттестации по дисциплине составляют не менее 3 баллов (в среднем значении).  На занятиях обучающийся демонстрирует знания только основного материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы и предстоящей профессиональной работы, слабое усвоение деталей, допускает неточности, в том числе в формулировках, нарушает логическую последовательность в изложении программного материала, испытывает затруднения при выполнении практических заданий и работ, знакомый с основной литературой, слабо (недостаточно) знаком с дополнительной литературой, рекомендованной рабочей программой.  Обучающийся проявляет способность понимать и интерпретировать освоенную информацию, что является основой успешного формирования умений и навыков для решения практико-ориентированных задач.  Как правило, оценку «удовлетворительно» выставляют обучающемуся, допускавшему погрешности в ответах на занятиях и при выполнении заданий, но обладавшим необходимыми знаниями для их устранения под руководством преподавателя.  Примечание: Баллы назначаются обучающемуся по среднему баллу текущей аттестации (в семестровый период) с учётом учебной дисциплины (выполнения учебных заданий в срок). Отдельных аттестационных мероприятий по дисциплине не проводится.  Исключение – повышение балла.</p>
Не зачтено, 2, неудовлетворительно	Недостаточный (ниже минимального)	<p><b>НЕ ЗАЧТЕНО, 2, НЕУДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНО</b> выставляется обучающемуся, который не знает большей части учебно-программного материала, допускает существенные ошибки, неуверенно, с большими затруднениями выполняет практические работы на занятиях и самостоятельной работе.  При этом, компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на недостаточном уровне или не сформированы (согласно компетенциям, индикаторам (таблица 1.1. – Связь компетенций и индикаторов) и знаниям, умениям и навыкам, объявленным в настоящей программе п. 1.2).  Кроме того, в семестровый период результаты текущей аттестации по дисциплине составляют не менее 3 баллов (в среднем значении), при этом, имелось значительное количество пересдач.  Как правило, оценка «неудовлетворительно» ставится обучающемуся продемонстрировавшего отсутствие целостного представления по дисциплине, предмете, его взаимосвязях и иных компонентов.  При этом, обучающийся не может продолжить обучение или приступить к профессиональной деятельности по окончании вуза без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине.  Примечание: Баллы назначаются обучающемуся по среднему баллу текущей аттестации (в семестровый период) с учётом учебной дисциплины (выполнения учебных заданий в срок). Отдельных аттестационных мероприятий по дисциплине не проводится.  Исключение – повышение балла.</p>

Зачет. Оценивание обучающегося на промежуточной аттестации в форме зачета осуществляется в соответствии с критериями, представленными в таблице 4.1 б) и не носит балльный характер.

Зачет, как промежуточная аттестация, не требует дополнительных аттестационных мероприятий (за исключением случаев повышения оценки до «зачтено»).

Зачет выставляется автоматически по среднему баллу текущей аттестации (см. таблицу 4.1 б) - Критерии оценки образовательных результатов обучающихся на зачете).

Оценка в этом случае используется для определения «порогового» значения «зачтено»-«не зачтено».

Таблица 4.1 б) – Критерии оценки образовательных результатов обучающихся на зачете.

Оценка зачета (нормативная)	Уровень достижений компетенций	Критерии оценки образовательных результатов
Зачтено	Высокий (продвинутой)	<p>ЗАЧТЕНО заслуживает обучающийся, обнаруживший всестороннее, систематическое и глубокое знание учебно-программного материала на занятиях и самостоятельной работе.</p> <p>При этом, уровень достижений компетенций характеризуется:</p>
		<p><b>СФОРМИРОВАНОСТЬЮ СИСТЕМАТИЧЕСКИХ ЗНАНИЙ</b> на высоком уровне компетенциям, индикаторам (таблица 1.1. – Связь компетенций и индикаторов) и знаниям, умениям и навыкам, объявленным в настоящей программе п. 1.2.</p>
		<p><b>СФОРМИРОВАНО УСТОЙЧИВОЕ УМЕНИЕ</b> на высоком уровне согласно компетенциям, индикаторам (таблица 1.1. – Связь компетенций и индикаторов) и знаниям, умениям и навыкам, объявленным в настоящей программе п. 1.2.</p>
		<p><b>СФОРМИРОВАНЫ И ДЕМОНСТРИРУЮТСЯ УСТОЙЧИВЫЕ ПРАКТИЧЕСКИЕ НАВЫКИ</b> на высоком уровне согласно компетенциям, индикаторам (таблица 1.1. – Связь компетенций и индикаторов) и знаниям, умениям и навыкам, объявленным в настоящей программе п. 1.2.</p>
		<p>Кроме того, в семестровый период результаты текущей аттестации по дисциплине составляют не менее 4,75 балла (в среднем значении).</p> <p>При этом, на занятиях, обучающийся исчерпывающе, последовательно, четко и логически стройно излагал учебно-программный материал, умел тесно увязывать теорию с практикой, свободно справлялся с задачами, вопросами и другими видами применения знаний, предусмотренные рабочей программой. Причем обучающийся не затруднялся с ответом при видоизменении предложенных ему заданий, правильно обосновывал принятое решение, демонстрировал высокий уровень усвоения основной литературы и хорошо знакомство с дополнительной литературой, рекомендованной рабочей программой.</p> <p>Обучающийся проявляет способность использовать сведения из различных источников для успешного исследования и поиска решения в нестандартных практико-ориентированных ситуациях.</p> <p>Как правило, оценку «отлично» выставляют обучающемуся, усвоившему взаимосвязь основных понятий дисциплины и их значение для приобретаемой профессии, проявившему творческие способности в понимании, изложении и использовании учебно-программного материала.</p> <p>Примечание: Баллы назначаются обучающемуся по среднему баллу текущей аттестации (в семестровый период) с учётом учебной дисциплины (выполнения учебных заданий в срок). Отдельных аттестационных мероприятий по дисциплине не проводится.</p>
Зачтено	Хороший (базовый)	<p>ЗАЧТЕНО заслуживает обучающийся, обнаруживший осознанное (твердое) знание учебно-программного материала на занятиях и самостоятельной работе.</p> <p>При этом, уровень достижений компетенций характеризуется:</p>
		<p><b>СФОРМИРОВАНЫ</b> (на хорошем уровне), но <b>ИМЕЮТСЯ НЕЗНАЧИТЕЛЬНЫЕ ОТДЕЛЬНЫЕ НЕТОЧНОСТИ (ПРОБЕЛЫ) В ЗНАНИЯХ</b> согласно компетенциям, индикаторам (таблица 1.1. – Связь компетенций и индикаторов) и знаниям, умениям и навыкам, объявленным в настоящей программе п. 1.2.</p>
		<p><b>В ОБЩЕМ и ЦЕЛОМ, СФОРМИРОВАНЫ БАЗОВЫЕ УМЕНИЯ</b> на хорошем уровне согласно компетенциям, индикаторам (таблица 1.1. – Связь компетенций и индикаторов) и знаниям, умениям и навыкам, объявленным в настоящей программе п. 1.2.</p>

		<p>В ОБЩЕМ И ЦЕЛОМ, ДЕМОНИСТРИРУЮТСЯ УСТОЙЧИВЫЕ ПРАКТИЧЕСКИЕ НАВЫКИ на высоком уровне согласно компетенциям, индикаторам (таблица 1.1. – Связь компетенций и индикаторов) и знаниям, умениям и навыкам, объявленным в настоящей программе п. 1.2.</p> <p>Кроме того, в семестровый период результаты текущей аттестации по дисциплине составляют не менее 3,75 баллов (в среднем значении). На занятиях обучающийся грамотно и по существу излагал учебно-программный материал, не допускал существенных неточностей в ответе на вопрос, правильно применял теоретические положения при решении практических вопросов и задач, владел необходимыми навыками и приемами их выполнения, уверенно демонстрировал хороший уровень усвоения основной литературы и достаточное знакомство с дополнительной литературой, рекомендованной рабочей программой.</p> <p>Обучающийся проявляет способность анализировать, проводить сравнение и обоснование выбора методов решения заданий в практико-ориентированных ситуациях.</p> <p>Как правило, оценку «хорошо» выставляют обучающемуся, показавшему систематический характер знаний по дисциплине и способным к их самостоятельному пополнению и обновлению в ходе дальнейшей учебной работы и профессиональной деятельности.</p> <p>Примечание: Баллы фиксируются только в журнале успеваемости и посещаемости, в аттестационную ведомость и зачетную книжку не представляются. Отдельных аттестационных мероприятий по дисциплине не проводится.</p>
Зачтено	Достаточный (минимальный)	<p>ЗАЧТЕНО заслуживает обучающийся, обнаруживший минимальные (достаточные) знания учебно-программного материала на занятиях и самостоятельной работе.</p> <p>При этом, уровень достижений компетенций характеризуется:</p> <p>НЕПОЛНЫЕ (НО НЕ КРИТИЧНОЕ ДЛЯ ОБЩЕГО ПРЕДСТАВЛЕНИЯ) ЗНАНИЯ согласно компетенциям, индикаторам (таблица 1.1. – Связь компетенций и индикаторов) и знаниям, умениям и навыкам, объявленным в настоящей программе п. 1.2.</p> <p>В ЦЕЛОМ (ПО БОЛЬШИНСТВУ ВОПРОСОВ), СФОРМИРОВАНО УМЕНИЕ на достаточном уровне согласно компетенциям, индикаторам (таблица 1.1. – Связь компетенций и индикаторов) и знаниям, умениям и навыкам, объявленным в настоящей программе п. 1.2.</p> <p>В ЦЕЛОМ (ПО БОЛЬШИНСТВУ ВОПРОСОВ), ДЕМОНИСТРИРУЮТСЯ ПРАКТИЧЕСКИЕ НАВЫКИ на достаточном уровне согласно компетенциям, индикаторам (таблица 1.1. – Связь компетенций и индикаторов) и знаниям, умениям и навыкам, объявленным в настоящей программе п. 1.2.</p>

		<p>Кроме того, в семестровый период результаты текущей аттестации по дисциплине составляют не менее 3 баллов (в среднем значении), при этом, имелось значительное количество пересдач.</p> <p>На занятиях обучающийся демонстрирует знания только основного материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы и предстоящей профессиональной работы, слабое усвоение деталей, допускает неточности, в том числе в формулировках, нарушает логическую последовательность в изложении программного материала, испытывает затруднения при выполнении практических заданий и работ, знакомый с основной литературой, слабо (недостаточно) знаком с дополнительной литературой, рекомендованной рабочей программой.</p> <p>Обучающийся проявляет способность понимать и интерпретировать освоенную информацию, что является основой успешного формирования умений и навыков для решения практико-ориентированных задач.</p> <p>Как правило, оценку «удовлетворительно» выставляют обучающемуся, допускавшему погрешности в ответах на занятиях и при выполнении заданий, но обладающим необходимыми знаниями для их устранения под руководством преподавателя.</p> <p>Примечание: Баллы фиксируются только в журнале успеваемости и посещаемости, в аттестационную ведомость и зачётную книжку не проставляются. Отдельных аттестационных мероприятий по дисциплине не проводится.</p>
Не зачтено	Недостаточный (ниже минимального)	<p>НЕ ЗАЧТЕНО, выставляется обучающемуся, который не знает большей части учебно-программного материала, допускает существенные ошибки, неуверенно, с большими затруднениями выполняет практические работы на занятиях и самостоятельной работе.</p> <p>При этом, в семестровый период результаты текущей аттестации по дисциплине составляют не менее 3 баллов (в среднем значении), при этом, имелось значительное количество пересдач.</p> <p>Как правило, оценка «неудовлетворительно» ставится обучающемуся продемонстрировавшего отсутствие целостного представления по дисциплине, предмете, его взаимосвязях и иных компонентов.</p> <p>При этом, обучающийся не может продолжить обучение или приступить к профессиональной деятельности по окончании ОО без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на недостаточном уровне или не сформированы (согласно компетенциям, индикаторам (таблица 1.1. – Связь компетенций и индикаторов) и знаниям, умениям и навыкам, объявленным в настоящей программе п. 1.2.).</p> <p>Примечание: Баллы назначаются обучающемуся с учётом среднего балла текущей аттестации (в семестровый период) и учебной дисциплины (выполнения учебных заданий в срок). Отдельных аттестационных мероприятий по дисциплине не проводится.</p> <p>Исключение – повышение балла до результата «зачтено».</p>

Проведение всех форм промежуточной аттестации возможно (допускается) дистанционно (ДОТ) при соблюдении условий идентификации обучающегося и доказательности академической честности.

## **5 УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**

### **а) Основная литература\*:**

1. Куликова Г.Н. Английский язык для православных духовных учебных заведений.: - Сергиев Посад: Издательство МПДА., 2013.. - 522 с.

\* Издания доступны также в электронном аналоге в Библиотеке Сретенской духовной академии через личный кабинет обучающегося.

### **б) Дополнительная литература:**

1. Демина Д. А., Михайлова М. В., Женодарова Т. А. Профессиональный английский

### **в) Профессиональные базы данных и информационные справочные системы:**

1. Электронная библиотека РГБ (<https://dvs.rsl.ru>).

2. Научная педагогическая электронная библиотека (НПЭБ) Многофункциональная информационно-поисковая система Российской академии образования (<http://elib.gnpbu.ru/>).

3. КиберЛенинка (<http://cyberleninka.ru/>).

### **г) Программное обеспечение:**

1. Операционная система Windows (пакет Open Office)

## 6 МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Для проведения всех видов учебных занятий по дисциплине и обеспечения интерактивных методов обучения, необходимы:

Столы, стулья (на группу по количеству посадочных мест); доска (меловая или маркерная), мультимедийный проектор с экраном и рабочим местом, доступ в Интернет. Требуется специализированные аудитории.

<b>Аудитория</b>	<b>Тип аудитории</b>
Москва, ул. Большая Лубянка, 19, с. 3. Аудитория № Библиотека (2 этаж)	Лекционно-практическая с выходом в «Интернет» (Wi-Fi), в том числе для групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.
Москва, ул. Большая Лубянка, 19, с. 3. Библиотека Сретенской академии, Читальный зал (3 этаж)	Читальный зал Библиотеки с выходом в «Интернет» (Wi-Fi), Читальный зал Библиотеки используется в том числе для самостоятельной работы.
Помещения Религиозной организации «Сретенский Ставропигиальный мужской монастырь Русской Православной Церкви (Московский Патриархат)» согласно ДОГОВОРУ о практической подготовке обучающихся, заключенному между Религиозной организацией – духовной образовательной организацией высшего образования «Сретенская Духовная Академия Русской Православной Церкви» и профильной организацией – Религиозной организацией «Сретенский Ставропигиальный мужской монастырь Русской Православной Церкви (Московский Патриархат)»	Помещения (аудитории) Профильной организации для проведения практической подготовки обучающихся